

《韩中谚语词典》

书籍信息

版次：1

页数：445

字数：462000

印刷时间：2008年06月01日

开本：32开

纸张：胶版纸

包装：平装

是否套装：否

国际标准书号ISBN：9787563424603

内容简介

从九十年代起，随著我国改革开放的进一步深入，学习韩国语的人日益增多，韩国语教学方面的书籍也出版了不少。有学生反馈，在学习韩国语的过程中，韩语助词、俗语和惯用语比较难掌握，是一个很让大家头疼的难点。每当这时我就想，如果有一本用中韩两种文字对照解释俗语和惯用语的学习参考书该多好。虽然国内出版的词典能查找到俗语和惯用语，但解释基本上都是从汉语里选择相近的俗语、成语或名言来中文解释。

本词典共收录谚语2236条。笔者力求先以直译的方式讲清原意，然后再辅以形容和比喻性的说明及解释，最后提供汉语意思相近者作参考。

俗语作为简单明了地表达意思的惯用语，来自老百姓的生活实践，是本民族的祖先在生活实践中总结出来的，它用最精练的语言，以旁敲侧击、含沙射影、形容和比喻或讽刺及幽默来间接暗示，手段委婉地表述了欲表述的意思，说明了欲说明的问题，以警示人们该做什么不该做什么及该怎么做不该怎么做。但是由于中韩两国的文化、习俗及看问题的视角不同，使俗语解释起来有一定的难度，加上笔者的水平所限，有的条目难免解释不透，或造成错误，希望广大读者批评指正。

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

[更多资源请访问www.tushupdf.com](http://www.tushupdf.com)